

# Конвенция по кассетным боеприпасам

11 July 2018  
Russian  
Original: English

Восьмое Совещание государств-участников  
Женева, 3–5 сентября 2018 года  
Пункт 7 предварительной повестки дня  
Рассмотрение состояния и действия Конвенции  
и других вопросов, имеющих важное значение  
для достижения целей Конвенции

## Вербальная нота постоянных представительств Новой Зеландии и Австралии от 10 июля 2018 года, препровождающая текст Оклендской декларации по договорам об обычных вооружениях

Постоянные представительства Новой Зеландии и Австралии при Организации Объединенных Наций в Женеве свидетельствуют свое уважение Управлению по вопросам разоружения как секретариату восьмого Совещания государств – участников Конвенции по кассетным боеприпасам и имеют честь направить текст Оклендской декларации по договорам об обычных вооружениях.

Оклендская декларация была принята по завершении Тихоокеанской конференции по договорам об обычных вооружениях, которая состоялась в Окленде, Новая Зеландия, 12–14 февраля 2018 года. Цель Конференции состояла в подведении итогов и продвижении вперед процесса осуществления трех договоров, касающихся обычных вооружений: Договора о торговле оружием 2013 года, Конвенции по кассетным боеприпасам 2008 года и Конвенции о запрещении применения, накопления запасов и передачи противопехотных мин и об их уничтожении 1997 года. В работе Конференции, которая была организована правительствами Австралии и Новой Зеландии, приняли участие представители 14 тихоокеанских государств, а также представители Секретариата и групп имплементационной поддержки трех договоров.

Постоянные представительства Новой Зеландии и Австралии при Организации Объединенных Наций в Женеве просят, чтобы прилагаемая Оклендская декларация по договорам об обычных вооружениях была включена в число официальных документов Конференции по разоружению. Документ был издан ранее в качестве документа CD/2124 (<http://www.undocs.org/cd/2124>).

Постоянные представительства Новой Зеландии и Австралии при Организации Объединенных Наций в Женеве пользуются этой возможностью, чтобы вновь заверить Управление по вопросам разоружения как секретариат восьмого Совещания государств – участников Конвенции по кассетным боеприпасам в своем глубочайшем уважении.

